

पिपल पुस्तकको बारेमा

यो ग्रन्थमाला भाषानुभव विधिबाट तयार गरिएको हो । यस विधिमा लेखकले मौखिक रूपमा भनेको कथालाई अर्को व्यक्तिले जस्ताको तस्तै लेखेर कथा तयार पार्दछ ।

यस किसिमका कथाहरू सत्य घटनामा आधारित हुनुका साथै गाउँका मानिसहरूको अनुभवसँग मेल खाने हुनाले उनीहरूले यसमा बढी चासो लिन्छन् । वास्तविक मौखिक वाचन प्रवाहबाट बनेका यस्ता कथाहरू पढ्दा नव साक्षर प्रौढहरूले पछि आउने घटनाको अड्कल पहिले नै पाउँछन् जसबाट उनीहरूको आत्म विश्वास र वाचन प्रवाह बढ्दै जान्छ ।

केवल सामान्य सम्पादन गरिएको हुँदा मौखिक भाषामा हुने गुणहरू जस्तै- ठाउँ ठाउँको बोलाई विभिन्नता, भर्रा शब्दहरू, सरल वाक्यहरू यथावत रहेका छन् । यो ग्रन्थमालाले नव साक्षर प्रौढ पाठकहरूलाई बोली-चालीको भाषाबाट कुशलतापूर्वक किताबी भाषामा लैजान चाहन्छ । जब उनीहरूमा पढ्ने बानी बस्दै जान्छ, परिष्कृत शैलीका नयाँ नयाँ लेखहरू पनि पढ्न सक्ने हुन्छन् ।

प्रत्येक शीर्षक छुट्टा छुट्टै भएतापनि १०० वटा जति शीर्षकमा तयार गरिने यस ग्रन्थमालामा प्रयोग भएका भाषाका विभिन्न रूप, शैली, र संरचनाको माध्यमबाट नव साक्षर पाठकहरूले भाषाको विकास गर्न सक्दछन् भन्ने विश्वास गरिएको छ ।



चु किताब युनाइटेड मिशन टू नेपालसे तत्त्वा हिन्ना।



दुःख सुख

- वाला छोन्ना किताब ख्यात्बारी ल्हानन सजिलो मुला।
नेत हडबा छोन्ना किताब उदि सजिलो मुला।
पिड छोन्ना किताब उदि गाहो मुला।
पिड पिडबा छोन्ना किताब ज्युना लसी ख्यात्बा डोबा
लखम्बा म्हि जेसे ख्यात्खम्ला।

चु किताब वाला छोन्ना हिन्ना।

चु किताबरी मिडम्हेमाधुगुला ताम मुला।

The Information of This Book

The language of this book: Eastern Tamang

Nepali title: Dukha Sukha

English title: Sorrow Joy

Translated by: Basun Lama from Sindupalchok District &
with Help & Care Project in Dhulikhel

This book is available in other language(s): Nepali

Copy: 500



दुःख सुख

मिडम्हेमाधुगुकत्ला तुन्बा
कथा ब्ली



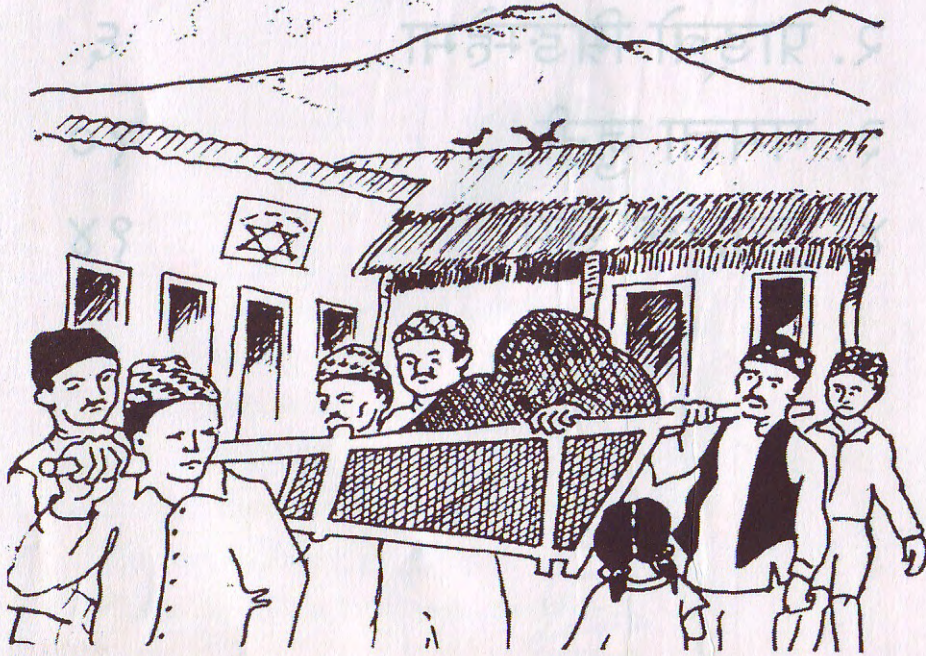
दुःख सुख

सूची

१. बैदारला भामे	२
२. प्राड्बो मिडम्हेमा	६
३. ममला जुनी	१०
४. ख्यात्वा सेम	१४

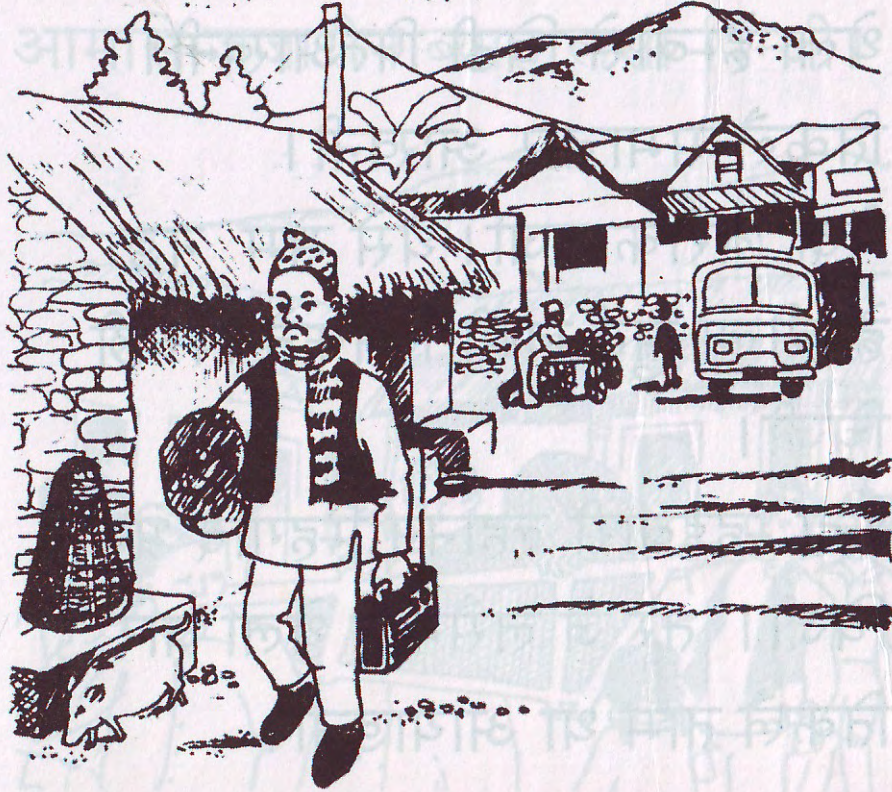
बैदारला भामे

फलाड भिबा नाम्सारी बैदारला भामे
मुबा। जजारी लोप्खाडरी (स्कूलरी)
ख्यात्बा आरेमुबा। तर थेला आबा
आमासे जजारीन ब्याह लसी पिन्जी।



नी दिड ब्ली दिड दोना हेम्बो
मिडम्हेमा ग्ला गिकरीन चिजी।
लिच्छा थेला हेम्बो विदेशरी निजी।
होजा ग्याम्से ल्हानन दिड दोना
थेला हेम्बोसे चिठी पित्आखनी।
तिकलै समाचार आखनी।
थेदा बिरोक तजी। थेसे सेम नड
हेम्बोला सुर्त लसी दिनकते पिच्छी
चिजी।
थेदा म्हइबारी ल्हानन मिहगादे भ्रसी
चिजी। तर जे लसैनोन थेला बारे
तिकलै ताम था आयाड्नी।

तिरेकुनु थेला हेम्बो नानला धिमरी
खसी म्हुन गिक चिजीम्।



नानादा रेडियो ख्लासी
ब्ली रा लिच्छा धोसी खला भिसी
निजीम।
तर थेसे ड आख भिसी
चिठी गिक जेकेन थेला मिडदा
पित्खजीम। चिठी गिक याड्माएन
थेदा हेम्बो खबा तेनु तजी।
थेला जुनीरी चिठी
च्यासी सेम बुभाब
लबा (न्हादोबा)
मुला।



प्राड्बो म्रिडम्हेमा

यिन्ना नामसारी

म्रिडम्हेमा गिक मुबा।

थे ल्हानन प्राड्बो मुबा।

थेला हेम्बो

जा भामे जजा मुमन सिजी।



थेदा जा भामे न्हबारी गाहो तजी।

अर्गु म्हिला धिमरी ग्यात (गे) लसी

जा भामेदा न्हसी उदि उदि सोसी

थन्बा टड्गासे घडेरी गिक ग्लुबा

मुबा।

चिबाला लगिरी

धिम गिक स्होजी।

आज्याबा सप्रारी

स्होबासे लसी थेला

धिम भासब तजी।



थेसे धोसी होजान ग्लारी
धिम स्होबारी वाड्जी।
धिम स्होना स्होना
थेला होजा धिम धोसी फुप्जी।



धोसी धिम स्होजी।
होजा धिमएन
सरकारला ग्यामसे ७५ फुट नडरी
तजीम।
होजा धिमएन फुप्बा तजी भिसी
सुर्त लसी चिबा मुला।



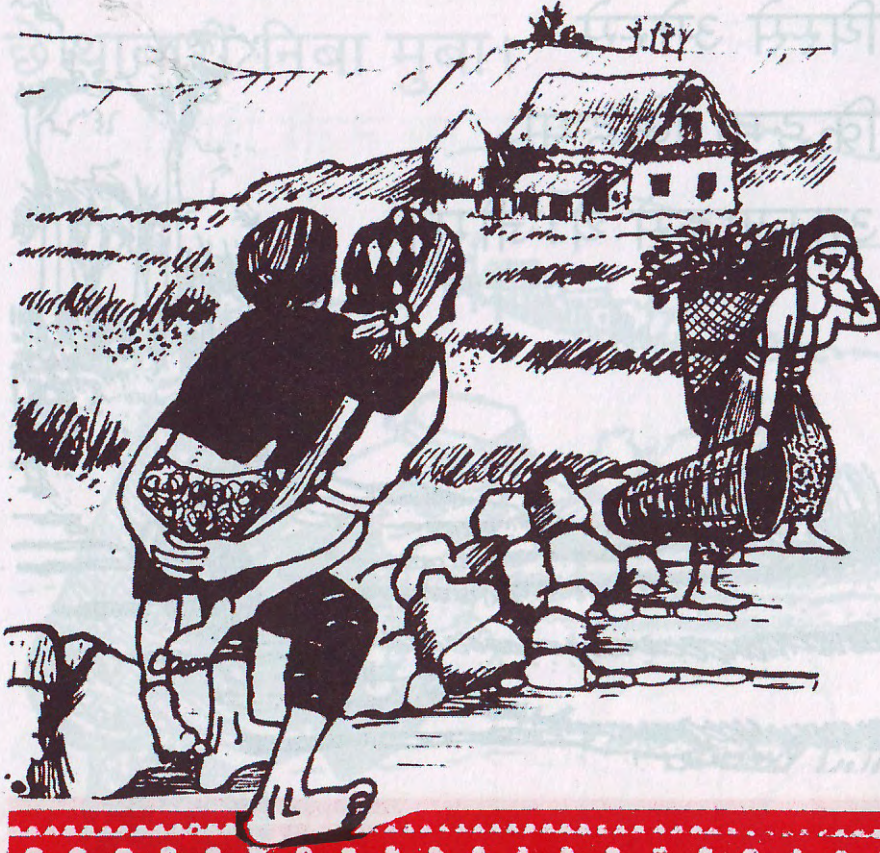
ममला जुनी
निबा दिडरी
डला माइतीरी मम गिक मुबा।
थे तिरा कुनु
छे थाबारी निबा मुबा।



धोडला छे थामा
धोडग्याम ताइसी धोडला
खाँबेरी अडकप तजीम।
होच्छे डइ म्राड्सी
यिस्से ओस्से
क्रिड्मा क्रिड्मा
आस्याडसे थै:जीम।



ओसेम आस्याड ज्योनखसी
थे ग्यामसे ममदा तत्जी।
होच्छे धिमदोना
बोर्सी स्युजी।



ख्यात्बा सेम

डदा ख्यात्बा सेम मुबा, तर जजा
मुमन आबा सिजी। होच्छे आमादेन
प्रे डदेन ज्योज्यो मुबा। होच्छेलमा
ल्हानन समस्या तजी। ज्योज्योएन
इण्डियाकेर निजी। ख्यात्बा सेम मुना
मुनाएन ख्यात्बारी आम्याड्नी।
डला नानला कोला गिक मुबा।
होजा कोलादा
डइ दिनउनोन
च्यादोबा मुबा।



होच्छेलमा ड लोप्खाडरी
निआखमनी। नीरा सोमरा
कोलदा बोर्सी लोप्खाडरी निजी।
तर मास्टरसे कोला भसी लोप्खाडरी
आखउ भिजी।
होजा ग्याम ड लोप्खाडरी निबा
ख्लाजी।



लिच्छा नाम्सारी प्रौढ कक्षा खोल
तजी। प्रौढ कक्षारी ख्यात्छी
चु दोना सेवा तबा मुला।

